Publications. Government of Canada Gouvernement of Veterans Affairs Anciens Combat

Anciens Combattants

BENEFITS TO CANADIAN VETERANS RESIDING OUTSIDE CANADA

CAI VA 2026

1761 11635180 0

Canadä



Revised June 1985 Publications available from:

Directorate of Publications and Communications Public Affairs Division Veterans Affairs Canada Ottawa, Ontario Canada K1A 0P4

Pensions for Disability or Death

Under the authority of the Pension Act, the Canadian Pension Commission awards pensions for service-incurred disabilities, including the aggravation of pre-enlistment disabilities, or death incurred during, or arising from, military service either in peacetime or time of war.

These awards are paid to members or former members, or dependants, of the Canadian Forces regardless of age, economic circumstances or place of residence.

Under the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Commission may make similar awards for disability or death attributable to service during the Second World War to those in certain occupations or organizations associated with the Armed Forces, for example, Canadian merchant seamen and salt-water fishermen; air raid precautions workers; overseas welfare workers; Auxiliary Services personnel.

Special benefits are available for veterans who:

- willo.

- were prisoners of war for a period of three months or more;
- evaded capture by the enemy or were escapees from prisoner-of-war camps for a period of three months or more.

A veteran of the Canadian Forces living outside Canada who has a disability which he/she considers to be pensionable, or the surviving spouse, dependent child or (in some cases) parent of a veteran who considers that the veteran's death might be related to service in the Canadian Forces, may obtain complete information on pension matters by writing to:

Director
Communications Division
Canadian Pension Commission
P.O. Box 9900
Charlottetown, P.E.I.
Canada C1A 8V6

Bureau of Pensions Advocates

The Bureau of Pensions Advocates is an independent agency, established for the sole purpose of providing free legal aid to pension applicants in the preparation and presentation of their pension claims. In addition, the Bureau represents appellants before the War Veterans Allowance Board in Charlottetown. Applicants who live outside of Canada, and who want assistance from the Bureau in connection with their claims, should contact:

District Pensions Advocate Out-of-Canada-Claims SBI Building Billings Bridge Plaza Ottawa, Ontario Canada K1A 0P5

To assist the advocate to prepare and present a claim as completely and effectively as possible, the applicant should give all the relevant information available that he or she can provide, with any request for assistance.

The relationship between the Bureau and an applicant or pensioner is that of a solicitor and client, and the Bureau is not required to disclose any information or material it may have which is not favourable to an applicant or pensioner.

Applicants and pensioners may have the assistance of the Bureau at all levels of the adjudication process, including personal appearances before Entitlement Boards and Assessment Boards of the Canadian Pension Commission, and before the Pension Review Board.

Treatment

Veterans who have been granted entitlement under the Canadian Pension Act may be given treatment for their pensionable disabilities, regardless of where they live, on the authorization of the Department of Veterans Affairs.

Under certain conditions of service and financial circumstances, veterans of the Canadian wartime forces may receive treatment for non-pensioned conditions, health care benefits and long-term care services, but such treatment and care services are available only in Canada.

War Veterans Allowance and Civilian War Allowances

The War Veterans Allowance Act and Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act provide for the payment of allowances to Canadian veterans and certain civilians whose war service and financial circumstances meet the requirements of one of the Acts, and to the dependants of such persons. These allowances may be paid outside Canada, but the recipient must have:

- lived in Canada for at least 12 months immediately preceding departure; and
- been in receipt of such an allowance at the time of leaving Canada.

A veteran who plans to return to Canada to participate in this benefit should first contact the Department of Veterans Affairs. In this way, the veteran's service eligibility may be determined and he/she may be made aware of the financial limitations of the Act.

For further information contact:

Department of Veterans Affairs Foreign Countries, Veterans Services P.O. Box 3333 Postal Station "A" Willowdale, Ontario Canada M2N 5T5

Education Assistance for Children of War Dead

Education assistance beyond secondary school level is available to children receiving a pension because of the death of a parent. Eligible children living outside Canada may receive assistance if they undertake a suitable course of study in a Canadian educational institution; however, their transportation costs will not be paid.

Training for Pensioners

The Department administers a limited vocational or academic training or retraining program for those recipients of disability pensions from the Canadian Pension Commission who, by reason of their pensionable or non-pensionable disability, are unable to continue in their former employment.

Assistance to Needy Canadian Veterans Overseas

Canadian veterans and their dependants residing in Europe who have limited income may be eligible for assistance. To be eligible, the applicant must meet the criteria of the War Veterans Allowance Act, except for residence. Assistance is aimed at providing supplementary income to those receiving British pensions and allowances who are resident in the United Kingdom, as well as to those who are in receipt of similar assistance from and resident in a country in Continental Europe.

Applications may be mailed to: Veterans Affairs Division Canadian High Commission Macdonald House 1 Grosvenor Square

London, England W1X 0AB

Service Benevolent Funds

Canadian veterans residing outside Canada (other than those of the First World War) may make application to the Benevolent Fund appropriate to the Canadian Force in which they served. Applications are considered on the basis of individual circumstances and need.

More details are available from:

Armv

National Secretary Army Benevolent Fund 284 Wellington Street Ottawa, Ontario

Canada K1A 0P4

Navv

Secretary Treasurer Royal Canadian Naval Benevolent Fund P.O. Box 505. Station B Ottawa, Ontario Canada K1P 5P6

Air Force

Secretary Manager RCAF Benevolent Fund 424 Metcalfe Street Ottawa. Ontario Canada K2P 2C3

Applicable to All Three Funds (for those resident in the British Isles, Continental Europe and Africa) Veterans Affairs Division

Canadian High Commission Macdonald House 1 Grosvenor Square London, England W1X 0AB

Funerals and Burials

The Department of Veterans Affairs may make a payment towards the funeral and burial expenses:

- of a veteran who dies while receiving treatment in hospital at the expense of the Department for a disability which has been ruled by the Canadian Pension Commission to have been serviceconnected; or
- where the veteran dies under other circumstances and the Commission rules that death was related to service.

In addition to an amount fixed from time to time for the services of a funeral director, payment may be made for the cost of a grave, if purchased at time of death, and for the cost of opening and closing the grave. Application should be made as soon as possible after death to Special Programs, Veterans Services, Department of Veterans Affairs, P.O. Box 7700, Charlottetown, P.E.I., Canada C1A 8M9, giving the veteran's full name, date of birth and service number.

When the estate of a disability pensioner is not sufficient to pay for the pensioner's last sickness and burial expenses, the Canadian Pension Commission may grant an award to cover all or part of these expenses.

Last Post Fund

Subject to limits set by legislation, the Last Post Fund ensures that

 no former member of either Her Majesty's or Allied active service forces nor recipient of Civilian War Allowance who dies in indigent or friendless circumstances in Canada need receive a pauper's burial, and that no former member of the Canadian active service force receives a pauper's burial if death occurs outside Canada.

The Fund may pay an amount, subject to revision from time to time, for

- the services normally provided by a funeral director;
- the actual cost of a grave, including the opening and closing of it and perpetual care; and
- the provision and erection of a suitable gravemarker.

Normally, the Fund attempts to recover all or part of its costs, but when the estate of the deceased is less than an amount to be fixed from time to time by legislation, no claim will be made.

Application must be made to the Fund prior to the finalization of funeral and burial arrangements. If, for some reason application was not made before burial, and the Fund would otherwise have accepted responsibility, the Fund may still provide and erect a gravemarker, and may consider the application.

The Fund has local representatives in most urban centres in Canada who may be reached through veterans' organizations, Department of Veterans Affairs officers and most undertakers. A request may also be

made directly to the:

Secretary-Treasurer Last Post Fund Suite 921, 685 Cathcart Street **Montreal**, Quebec Canada H3B 1M7

For Further Information

More detailed and specific information about any of these benefits may be obtained by writing to the:

Department of Veterans Affairs Foreign Countries Operations Treatment Benefits 10th Floor SBI Building 2323 Riverside Drive Ottawa, Ontario Canada K1A 0P5

Please state the veteran's full name, date of birth and service number in any communications with Veterans Affairs.







la demande. poser une pierre tombale, voire accéder à ment été approuvée, le Fonds peut faire avant l'inhumation et qu'elle aurait autre-

directement au: demandes peuvent aussi être adressées entrepreneurs de pompes funèbres. Les anciens combattants et de la plupart des fonctionnaires du ministère des Affaires des associations d'anciens combattants, des que l'on peut joindre par l'intermédiaire des plupart des centres urbains du Canada, Le Fonds a des représentants dans la

Montréal (Québec) 685, rue Cathcart Pièce 921 Fonds du Souvenir Secrétaire-trésorier

Canada H3B 1M7

Pour de plus amples détails

:ne ou l'autre de ces avantages, veuillez écrire pour toute autre information concernant l'un Pour de plus amples renseignements ou

combattants Ministère des Affaires des anciens

pays étrangers Services aux anciens combattants en

10e étage Prestations de soins

2323, prom. Riverside gnibling 182

Ottawa (Ontario)

Canada K1A 0P5

matricule de l'ancien combattant. plet, la date de naissance et le numéro veuillez toujours indiquer le nom comles Affaires des anciens combattants, Lorsque vous communiquez avec

partie, ces dépenses. sation destinée à régler, en tout ou en des pensions pourra octroyer une compen-

Fonds du Souvenir

venir veille à ce que: les mesures législatives, le Fonds du Sou-Conformément aux restrictions prévues par

- fosse commune, et que parents ni amis, ne soit inhumé dans une Canada, dans l'indigence ou sans guerre pour les civils qui décède au cun bénéficiaire d'une allocation de de Sa Majesté ou des pays alliés et au-aucun ancien membre des Forces actives
- l'étranger. fosse commune si le décès survient à canadiennes ne soit inhumé dans une aucun ancien membre des Forces actives

réserve d'une révision de temps en temps, Le Fonds peut verser un montant, sous

:unod

- directeur de funérailles; les services normalement offerts par un
- entretien perpétuel; et le remplissage de la fosse, et son l'achat d'un lot, y compris le creusage et
- tombale convenable. la fourniture et la pose d'une pierre

ves, le Fonds ne réclame aucune somme. autre conformément aux mesures législatiinférieure au montant établi de temps à mais lorsque la succession du défunt est la totalité ou une partie de ses débours, D'ordinaire, le Fonds essaie de récupérer

que, la demande n'a pas été présentée soient prises. Si, pour une raison quelcontives de funérailles et d'inhumation ne au Fonds avant que les dispositions défini-La demande d'aide doit être présentée

Dans les trois cas

(lorsqu'il s'agit de résidants des Îles britanniques, du continent européen et de l'Afrique)

Division des affaires des anciens combattants Haut-commissariat du Canada Macdonald House 1, Grosvenor Square

London (England) N1X 0AB

Funérailles et inhumations

Le ministère des Affaires des anciens combattants peut payer les dépenses de funérailles et d'inhumation:

- si l'ancien combattant est décédé à l'hôpital pendant qu'il recevait des soins aux frais du Ministère à l'égard d'une invalidité que la Commission canadienne des pensions avait reconnue comme étant liée au service; ou
- s'il est décédé dans d'autres circonstances et que la Commission a pu établir un lien entre le décès et le service de l'ancien combattant.

Outre la somme déterminée périodiquement pour régler les services d'un directeur de funérailles, le Ministère pourra payer le coût d'un lot acheté au moment du décès ainsi que le creusage et le remplissage de la fosse. Une demande devra être adressée aussitôt que possible après le décès aux Programmes spéciaux, Services aux anciens combattants, C.P. 7700, Charlottetown (Î.-P.-É.) Canada C1A 8M9, en ayant soin de préciser le nom complet du défunt soin de préciser le nom complet du défunt ainsi que son numéro matricule et sa date de naissance.

Lorsque la succession d'un pensionné atteint d'une invalidité est insuffisante pour régler les frais de sa dernière maladie et de son inhumation, la Commission canadienne

Les demandes doivent être envoyées à: aide de même nature. continent européen où ils touchent une du'à ceux qui vivent dans un pays du nique, s'ils vivent au Royaume-Uni, ainsi et des allocations du gouvernement britan-

Haut-commissariat du Canada combattants Division des affaires des anciens

1, Grosvenor Square Macdonald House

London (England) W1X 0AB

Fonds de bienfaisance

Pour obtenir de plus amples renseignede la situation et des besoins de chacun. les demandes seront étudiées à la lumière des Forces armées canadiennes. Toutes l'arme dans laquelle ils ont servi au sein demande au Fonds de bienfaisance de Guerre mondiale) peuvent adresser une à l'étranger (sauf ceux de la Première Les anciens combattants canadiens établis

ments, veuillez communiquer avec:

99m1A

284, rue Wellington Fonds de bienfaisance de l'Armée Le Secrétaire général

Ottawa (Ontario)

Canada K1A 0P4

Marine

Fonds de bienfaisance de la Marine royale Le Secrétaire-trésorier

canadienne

Canada K1P 5P6 Ottawa (Ontario) C.P. 505, Succursale B

Aviation

Canada K2P 2C3 Ottawa (Ontario) 424, rue Metcalfe Fonds de bienfaisance de l'ARC Le Secrétaire-directeur

Aide aux enfants des morts à la guerre (Éducation)

Les enfants qui touchent une pension consécutive au décès d'un parent pensionné peuvent obtenir de l'aide financière asionné peuvent obtenir de l'aide financière secondaires. Les enfants admissibles qui résident à l'étranger peuvent bénéficier de programme d'études approuvé dans un programme d'études approuvé dans un établissement d'enseignement canadien. Joutefois, leurs frais de déplacement ne leur seront pas payés.

Formation des pensionnés

Le Ministère administre un programme d'aide à la formation qui mène à l'exercice d'un métier ou d'une profession ainsi qu'un programme de recyclage destinés aux anciens combattants titulaires de pensions d'invalidité de la Commission canadienne des pensions qui, en raison de leur invalidité ouvrant droit ou non à une pension, ne sont désormais plus en mesure d'occuper leur emploi antérieur.

Aide aux anciens combattants canadiens dans le besoin qui vivent outre-mer

Les anciens combattants canadiens et les personnes à leur charge qui vivent en Europe et dont le revenu est restreint, peuvent recevoir de l'aide du Ministère. Pour être admissible, le requérant doit respecter les critères de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, sauf celui du lieu de résidence. Cette aide consiste en un revenu supplémentaire consiste en un revenu supplémentaire

Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils

La Loi sur les allocations aux anciens combattants ainsi que la Partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils prévoient l'octroi d'allocations aux anciens combattants canadiens, de même qu'à certains civils, dont les états de service en temps de guerre et la situation financière actuelle satisfont aux exigences de l'une des deux Lois; et les mêmes dispositions s'appliquent également aux personnes à leur charge. De telles allocations peuvent être versées à un titulaire tésidant à l'étranger, mais seulement:

- sil a vécu au moins 12 mois au Canada, immédiatement avant son départ, et
- s'il était déjà titulaire d'une telle allocation au moment de son départ du Canada.

Tout ancien combattant, désireux de rentrer au Canada afin de bénéficier de ce privilège, devra d'abord communiquer avec le ministère des Affaires des anciens combattants. Les autorités seront ainsi en mesure de déterminer si l'ancien combattant répond aux critères d'admissibilité relatifs à ses états de service et de l'informer des restrictions financières stibulores dans la Loi. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec:

Ministère des Affaires des anciens combattants Services aux anciens combattants en pays étrangers C.P. 3333 Succursale postale «A»

Willowdale (Ontario) Canada M2N 5T5

Les rapports entre le Bureau et un requé-

rant ou un pensionné sont analogues à ceux entre un avocat et son client, et le Bureau n'est pas tenu de dévoiler les détails qu'il connaît ou de produire des documents qu'il possède si ces détails et ces documents sont défavorables à ce requérant ou à ce pensionné.

Les requérants et les pensionnés peuvent se prévaloir de l'aide offerte par le Bureau à tous les paliers du processus d'étude des demandes, y compris les présentations devant les Comités d'examen et d'évaluation de la Commission canadienne des pensions et devant le Conseil de révision des pensions.

Traitement

Si le ministère des Affaires des anciens combattants l'autorise, les anciens combattants l'autorise, les anciens combattants, titulaires de pensions octroyées en vertu de la Loi sur les pensions, peuvent tions qui leur ouvrent droit à une pension, indépendamment de leur lieu de résidence. Compte tenu de certains critères

d'admissibilité liés aux états de service et à la situation financière, les anciens combattants des Forces canadiennes en temps de guerre peuvent recevoir des soins à l'égard d'affections n'ouvrant pas droit à une pension, des prestations de soins et des services de soins de longue durée, mais services de soins de longue durée, mais ces traitements et services de soins sont ces traitements et services de soins sont offerts seulement s'ils résident au Canada.

aux pensions, en écrivant au: des renseignements complets ayant trait Forces armées canadiennes, peut obtenir ci pourrait être lié à son service dans les combattant qui juge que le décès de celui-(dans certains cas) le parent d'un ancien conjoint survivant, l'enfant à charge ou ouvrir droit à une pension, ou encore le

C.P. 9900 Commission canadienne des pensions Division des communications Directeur

Canada C1A 8V6 Charlottetown (î.-P.-É.)

suoisnaq sab Bureau de services juridiques

s'adresser à: aide à présenter leurs demandes, doivent l'étranger et qui veulent que le Bureau les Charlottetown. Les requérants qui vivent à allocations aux anciens combattants à appelants auprès de la Commission des pension. De plus, le Bureau représente les de la présentation de leurs demandes de que gratuite au cours de la préparation et aux requérants de pension de l'aide juridimis sur pied dans le but unique de donner pensions est un organisme indépendant, Le Bureau de services juridiques des

Edifice SBI Demandes faites à l'étranger L'avocat-conseil de district des pensions

Canada K1A 0P5 Ottawa (Ontario) Billings Bridge Plaza

sa disposition lorsqu'il lui demande son seignements pertinents qu'il peut mettre à le requérant doit lui fournir tous les renplus complète et la plus efficace possible, à présenter une demande de la façon la Pour aider l'avocat-conseil à préparer et

aide.

Pensions à l'égard d'invalidité ou de décès

En vertu de la Loi sur les pensions, la Commission canadienne des pensions accorde des pensions à l'égard d'invalidités qui se sont produites au cours du service, y compris les invalidités d'origine antérieure à l'enrôlement qui se sont aggravées pendant le service militaire en temps de paix ou en temps de guerre, ou d'un décès survenu pendant le service militaire en temps de paix ou en temps de guerre ou consécutif audit service.

Ces pensions sont versées aux membres ou aux anciens membres des Forces armées canadiennes, ainsi qu'aux personnes à leur charge, indépendamment de leur situation économique ou de leur lieu de résidence.

En vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, la Commission peut octroyer des compensations similaires, à l'égard d'invalidités ou de décès imputables au service effectué pendant la Seconde Guerre mondiale, dans le cas de ceux qui avaient occupé certains nismes associés aux Forces armées, par exemple, les marins marchands canadiens, les pêcheurs en eau salée, les engagés de la Défense antiaérienne passive, les préposées d'assistance sociale outre-mer et le posées d'assistance sociale outre-mer et le personnel des services auxiliaires.

Certains avantages spéciaux sont attribués aux anciens combattants qui:

• furent faits prisonniers de guerre pendant

sévadèrent de camps de prisonniers de guerre et furent en fuite pendant une période de trois mois ou plus.

Jour ancien combattant de seve mas

Iout ancien combattant, de sexe masculin ou féminin, membre des Forces armées canadiennes et résidant à l'étranger, qui souffre d'une invalidité qu'il estime révisé en juin 1985 Publications disponibles à la:

Direction des publications et des communications Direction générale des affaires publiques Anciens Combattants Canada Ottawa (Ontario) Canada K1A 0P4



AVANTAGES AUX ANCIENS COMBATTANTS CANADIENS QUI RÉSIDENT À L'ÉTRANGER

Canada